



CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ZALĂU

450016 - Zalău, Piața Iuliu Maniu, nr. 3, jud.Sălaj
tel/fax: +40-260-661869
email: primaria@zalausj.ro
www.zalausj.ro



Certificat RO-3415, pentru
Sistem de Management al Calitatii
Conform ISO 9001:2000

HOTĂRÂREA NR. 290 **din 26 octombrie 2009**

**privind aprobarea Studiului de fezabilitate aferent obiectivului de investiții:
„Sens giratoriu și amenajări pe b-dul Mihai Viteazul în zona stației CFR Zalău”**

Primarul municipiului Zalău;

Având în vedere Referatul nr. 50.147_din 07.10.2009 al Direcției Tehnice-Serviciul investiții, achiziții publice;

În conformitate cu prevederile art.44, alin.1 și alin 4 din Legea nr. 273/2006 privind finanțele publice locale;

În baza art. 36 alin. 4 lit “d” și art. 45 alin. 2 din Legea nr. 215/2001 privind administrația publică locală, republicată,

HOTĂRĂȘTE:

Art. 1. Se aprobă documentația tehnico-economică, faza Studiu de fezabilitate, aferent obiectivului de investiții „Sens giratoriu și amenajări pe b-dul Mihai Viteazul în zona stației CFR Zalău” la valoarea totală de **1.257.943 lei**, respectiv **302.579 euro**, din care **1.176.930 lei** construcții montaj, respectiv **283.093 euro**, conform **anexei nr.1**, care face parte din prezenta hotărâre.

Art. 2. Se însușesc principalii indicatori tehnico – economici ai obiectivului de investiții menționat, conform **anexei nr. 2** care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 3. Se însușește Acordul de parteneriat încheiat între Compania Națională de Căi Ferate „CFR” SA și Primăria municipiului Zalău în scopul accesării finanțării în cadrul Portofoliului de proiecte PHARE CES 2006, a Proiectului PHARE 2006/018-147.04.03 Asistență tehnică pentru „Pregătirea unor lucrări de modernizare a unor stații de cale ferată din România” – Stația CFR Zalău, conform **anexei nr.3**

Art.4. Se aprobă, ca în condițiile obținerii finanțării de către CFR pentru Modernizarea stației CFR Zalău, Primăria municipiului Zalău să identifice sumele necesare realizării lucrărilor de la art.1.

Art. 5. Cu ducerea la îndeplinire a prevederilor prezentei hotărâri se încredințează Direcția Tehnică, Serviciul investiții-achiziții publice.

Art.6. Prezenta hotărâre se comunică cu:

- Instituția Prefectului - Județul Sălaj
- Primarul municipiului Zalău
- Direcția Tehnică
- Direcția Economică
- Direcția Administrație Publică Locală

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,

Pop Eugen



CONTRASEMNEAZĂ,

SECRETAR,
Potroviță Stelian

Anexa nr. 1 la HCL nr. 290 / 26.10.2009

DEVIZ GENERAL
privind cheltuielile necesare realizării obiectivului
Modernizare ZALAU

Obiect: SENS GIRATORIU ȘI AMENAJĂRI PE BD. MIHAI VITEAZUL, ÎN ZONA STAȚIEI CFR ZALĂU

In mii lei/mii euro la cursul - 4,1574 lei/euro din data de 14.05.2009

Nr. crt.	Denumirea capitolelor și subcapitolelor de cheltuieli	Valoare		TVA	Valoare	
		fara TVA		mii lei	inclusiv TVA	
		mii lei	mii euro		mii lei	mii lei
1	CAPITOLUL 1: Cheltuieli pentru obținerea și amenajarea terenului					
1.1	Obținerea terenului					
1.2	Amenajarea terenului					
1.3	Amenajări pentru protecția mediului și aducerea la starea inițială					
	TOTAL CAPITOL 1					
2	CAPITOLUL 2: Cheltuieli pentru asigurarea utilităților necesare obiectivului					
	TOTAL CAPITOL 2					
3	CAPITOLUL 3: Cheltuieli pentru proiectare și asistență tehnică					
3.1	Studii de teren	4,000	0,962	0,760	4,760	1,145
3.2	Taxe pentru obținerea de avize, acorduri și autorizații	8,500	2,045	1,615	10,115	2,433
3.3	Proiectare și inginerie	30,000	7,216	5,700	35,700	8,587
3.4	Organizarea procedurilor de achiziție	6,500	1,563	1,235	7,735	1,861
3.5	Consultanță	7,631	1,836	1,450	9,081	2,184
3.6	Asistență tehnică	5,000	1,203	0,950	5,950	1,431
	TOTAL CAPITOL 3	61,631	14,824	11,710	73,341	17,641
4	CAPITOLUL 4: Cheltuieli pentru investiția de bază					
4.1	Construcții și instalații	740,900	178,212	140,771	881,671	212,073
4.2	Montaj utilaje tehnologice					
4.3	Utilaje, echipamente tehnologice și funcționale cu montaj					
4.4	Utilaje fără montaj și echipamente de transport					
4.5	Dotări					
4.6	Active necorporale					
	TOTAL CAPITOL 4	740,900	178,212	140,771	881,671	212,073
5	CAPITOLUL 5: Alte cheltuieli					
5.1	Organizare de santier	37,490	9,018	7,123	44,613	10,731
5.1.1	Lucrări de construcții	22,227	5,346	4,223	26,450	6,362
5.1.2	Cheltuieli conexe organizării santierului	15,263	3,671	2,900	18,162	4,369
5.2	Comisioane, cote, taxe, costul creditului	19,078	4,589	3,625	22,703	5,461
5.3	Cheltuieli diverse și neprevăzute	160,506	38,607	30,496	191,002	45,943
	TOTAL CAPITOL 5	217,074	61,231	48,367	302,931	72,865
6	CAPITOLUL 6: Cheltuieli pentru probe tehnologice și teste și predare la beneficiar					
6.1	Pregătirea personalului de exploatare					
6.2	Probe tehnologice și teste					
	TOTAL CAPITOL 6					
	TOTAL GENERAL	1.019,605	254,268	200,848	1.257,943	302,579
	Din care C+M	763,127	183,559	144,994	908,121	218,435
	pentru licitație lucrări și supervizare	951,527	237,893	187,913	1.176,930	283,093

PRESEDINTE DE SEDINTA

Pop Eugen

CONTRASEMINEA ZA

SECRETAR

Potrivita Stelian

PRINCIPALII INDICATORI TEHNICO – ECONOMICI AI OBIECTIVULUI DE INVESTIȚII:

„Sens giratoriu și amenajări pe b-dul Mihai Viteazul în zona stației CFR Zalău”

1. Valoarea totală a investiției: 1.257.943 lei

Din care :
Construcții montaj 1.176.930 lei

4. Capacități:

- suprafață terenului pe care se fac amenajări: 6.250 mp
- refacere sistem rutier: 1.776 mp
- stații de autobuz: 220 mp
- refacere trotuare: 68 mp
- spațiu verde: 154 mp

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,

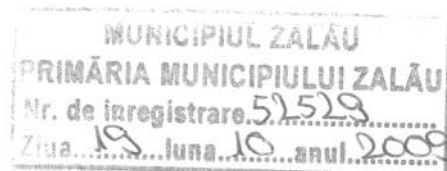
Pop Eugen



CONTRASEMNEAZĂ,

SECRETAR,

Potroviță Stelian



ACORD DE PARTENERIAT

Încheiat în cadrul Proiectului de
Modernizare a unor stații de cale ferată din România

Parțile

- (i) Compania Națională de Cai Ferate „CFR” SA, denumită în continuare CFR, cu sediul în București, Bd. Dinicu Golescu nr. 38, sector 1, reprezentată de Domnul Viorel SCURTU în calitate de Director General,
 - (ii) Municipiul/Consiliul Local Zalău cu sediul în Zalău, Piața Iuliu Maniu, nr. 3 reprezentată de Domnul Radu Sandu Victor CAPILNASIU în calitate de Primar,
- definiți ca Parteneri;

și

- (iii) Asocieria RomCapital Invest, Consis Proiect, ISPCF, Proiect CF București, în calitate de Prestator al serviciilor de „Asistență tehnică pentru pregătirea unor lucrări de modernizare a unor stații de cale ferată din România”.

Descrierea Proiectului

- (i) Obiectivul fundamental al proiectului constă în promovarea transportului feroviar și creșterea atractivității și competitivității acestuia prin îmbunătățirea calității serviciilor pentru călători în stațiile de cale ferată.
- (ii) Lucrările propuse au ca scop principal, îmbunătățirea condițiilor de exploatare în stații și furnizarea de servicii de calitate pentru călători, prin aducerea stațiilor la parametrii de funcționare care să respecte normele de exploatare NP 051-2001 (Normativ pentru adaptarea clădirilor civile și spațiului urban aferent la exigențele persoanelor cu handicap), fișele UIC 413 și 140 referitoare la euro-stații.

În conformitate cu acestea, principalul obiectiv al lucrărilor îl constituie clădirile stațiilor de cale ferată, cu accent, pe zonele de acces (intrare-ieșire), pe spațiile destinate serviciilor pentru călători și pe zona comercială.

Pentru realizarea acestui obiectiv proiectul va aborda, pe lângă stația de cale ferată și zona urbană adiacentă acesteia (piața gării) cu scopul rezolvării următoarelor probleme:

- accesul la stație (parcări, conexiuni la transportul public urban / interurban de călători);
- integrarea stației în spațiul urban;
- modernizarea și reamenajarea urbanistic-peisagistică a zonei adiacente gării.

Obiectul prezentului Acord de Parteneriat

- identificarea in comun a solutiilor optime de urbanism și sistematizare, in concordanta cu PUG, PUZ, PUD privind dezvoltarea armonioasa a ansamblului stație cf și piața gării, zona cuprinzand terenurile și imobilele in administrarea CNCFR precum si pe cele in administrarea municipiului, asa cum sunt ele definite prin documente de proprietate;
- facilitarea aprobarii tuturor documentelor necesare pentru promovarea investitiilor pe care partile le vor realiza fiecare in aria de proprietate / administrare;
- coordonarea eforturilor de a obtine finantari din Fondurile de Dezvoltare Regionala, fonduri pe care fiecare parte le va accesa in vederea finantarii lucrarilor aferente proiectului de modernizare;
- incheierea de protocoale intre municipiu și CNCFR, prin care primaria se angajează să contribuie cu fonduri pentru implementarea lucrărilor aferente spațiilor din administrația sa;
- coordonarea activitatilor necesare atragerii de parteneri privati interesati sa investeasca in zonele acoperite de prezentul proiect de modernizare, urmand procedurile definite prin legea aplicabila;
- clarificarea pe cale amiabila a diferendelor privind proprietatea in aria de dezvoltare a prezentului proiect, conditie esentiala pentru a realiza implementarea acestuia.

Contributia Partilor

Se stabileste ca principiu al acestui parteneriat faptul ca partile vor coordona in comun implementarea proiectului sus amintit, dar vor finanta independent lucrarile de modernizare aferente zonelor aflate in administrarea / proprietatea lor, pastrand principiile achizitiilor publice aplicabile partilor.

Se vor stabili măsuri de exploatare privind transportul public local, inclusiv măsuri concrete privind organizarea traficului urban

Se va stabili un program de întreținere a spațiilor din jurul gării, inclusiv iluminatul.

In cadrul prezentului Parteneriat, partile vor avea in sarcina urmatoarele activitati:

- (i) Compania Nationala de Cai Ferate CN CF "CFR" SA
 - va finaliza toate demersurile legale pentru inscrierea proprietatii publice aflate in administrarea sa, precum si a proprietatii private (asa cum este definita prin legea de organizare si functionare) in cartea funciara, clarificand eventualele litigii de proprietate;
 - va elabora, prin grija Prestatorului, PUZ (PUD) in consonanta cu PUG existent (dupa caz), promovand documentele spre aprobare Primariei;
 - va elabora, prin grija Prestatorului, Studiile de Fezabilitate pentru zona feroviara și pentru zona pieței gării, cuprinzand soluțiile de modernizare definite;

- va preda, prin grija prestatorului, Studiul de fezabilitate aferent pieței gării - spațiu aflat în administrarea /proprietatea primăriei
- va pregăti, prin grija Prestatorului, toate documentele necesare obținerii avizelor și acordurilor solicitate prin Certificatul de Urbanism în vederea eliberării Autorizației de Construire.

(ii) Municipiul/Consiliul Local Zalău

- va sprijini partenerul CN CF "CFR" SA în vederea obținerii titlurilor de proprietate prin găsirea de soluții de rezolvare a eventualelor litigii de proprietate între părți;
 - va furniza date necesare elaborării Studiului de fezabilitate pentru piața gării;
 - va pune la dispoziție date necesare care să contribuie la elaborarea analizei cost - beneficiu;
 - va informa partenerul asupra tuturor documentelor relevante (PUG, PUZ, etc.) elaborate pentru dezvoltarea zonei stației cf;
 - va sprijini partenerul în vederea elaborării soluțiilor optime de urbanism ce vor sta la baza dezvoltării proiectului;
 - va sprijini partenerul în vederea aprobării tuturor documentelor necesare pentru emiterea avizelor, acordurilor și a Autorizației de Construire;
 - pentru piața gării, se va îngriji de depunerea cererii și obținerea Certificatului de urbanism*;
 - va supune analizei raportul preliminar privind Studiul de fezabilitate pentru piața gării;
 - va transmite documentația aferentă Studiului de fezabilitate pentru piața gării, spre analiză/aprobare în Consiliul Local;
 - își va asuma promovarea lucrărilor care sunt sub responsabilitatea sa, *de preferat* în același timp cu lucrările de pe teritoriul CFR;
 - va sprijini partenerul pentru găsirea în cadrul mediului de afaceri local a partenerilor interesați pentru a investi fonduri private în cofinanțarea fondurilor publice.
- *În cazul în care piața gării aparține CFR/piața gării este sistematizată/în curs de sistematizare, va furniza date necesare pentru asigurarea accesibilității și va emite avizele necesare promovării proiectului.

(iii) Prestatorul

- va elabora toate documentele definite prin Caietul de Sarcini și le va supune aprobării CN CF "CFR" SA;
- va facilita dialogul între părți în vederea implementării cu succes a proiectului;
- va oferi asistența părților pentru toate etapele de dezvoltare a proiectului, așa cum sunt ele definite ca obligațiile sale contractuale.

Durata de valabilitate

- (i) prezentul Acord de Parteneriat va fi valabil pe toata durata de executie a proiectului, atat in faza de elaborare a Studiilor de Fezabilitate, a Proiectelor Tehnice si a documentatiilor pentru finantarea si atribuirea lucrarilor, cat si pe perioada de realizare a lucrarilor de modernizare a zonei statiei cf;
- (ii) rolul Prestatorului se va incheia odata cu finalizarea contractului de asistenta tehnica, incheiat cu CN CF "CFR" SA ca beneficiar.

Prevederi generale

- (i) prezentul Acord de Parteneriat nu da nastere unei asocieri intre persoanele juridice definite ca parti, avand ca unic scop coordonarea eforturilor necesare pentru implementarea unui proiect de interes comun;
- (ii) prezentul Acord de Parteneriat nu implica crearea de fonduri comune de cheltuieli sau orice forma de bugetare comuna, fiecare parte urmand procedurile definite prin legile aplicabile;
- (iii) prezentul Acord de Parteneriat va fi urmat de catre parti cu buna credinta, facandu-se toate eforturile pentru gasirea de solutii amiabile necesare pentru implementarea proiectului.

Incheiat astazi 26.05.2009

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,
Pop Eugen



CONTRASEMNEAZĂ,
SECRETAR,
Potrovița Stelian